

DECLARAÇÃO COM INFORMAÇÕES SOBRE A VACINA

Vacina viva contra herpes-zóster (cobreiro), VZ: o que você precisa saber

Many Vaccine Information Statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis

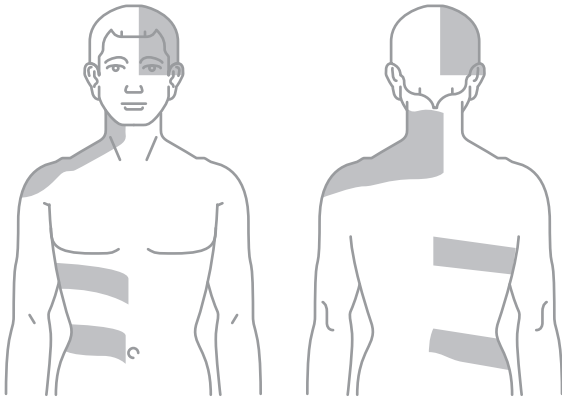
Muitas declarações com informações sobre vacinas estão disponíveis em português e em outros idiomas. Acesse www.immunize.org/vis

1 O que é o cobreiro?

O **cobreiro** (também chamado de herpes-zóster ou apenas zóster) é uma erupção cutânea dolorosa e frequentemente com bolhas. O cobreiro é causado pelo vírus *Varicella zoster*, o mesmo vírus que causa a catapora. Depois que você tem catapora, o vírus fica no seu corpo e pode causar cobreiro mais tarde na sua vida.

Não é possível você pegar cobreiro de outra pessoa. No entanto, uma pessoa que nunca teve catapora (ou nunca tomou a vacina contra catapora) pode pegar catapora de alguém com cobreiro.

Uma erupção cutânea causada por cobreiro normalmente aparece de um lado do rosto ou do corpo e se cura em 2 a 4 semanas. O sintoma principal é a dor, que pode ser grave. Outros sintomas podem incluir febre, dor de cabeça, calafrios e desconforto no estômago. Muito raramente, uma infecção causada por cobreiro pode resultar em pneumonia, problemas de audição, cegueira, inflamação do cérebro (encefalite) ou morte.



Para cerca de 1 a cada 5 pessoas, a dor grave pode continuar, mesmo depois de a erupção cutânea ter desaparecido. Esta dor de longa duração é chamada de neuralgia pós-herpética (NPH).

O cobreiro é muito mais comum em pessoas com 50 anos de idade ou mais do que em pessoas mais jovens e o risco aumenta com a idade. Também é mais comum em pessoas nas quais o sistema imune esteja enfraquecido por causa de uma doença como câncer ou por medicamentos como esteróides ou quimioterapia.

Pelo menos 1 milhão de pessoas por ano nos Estados Unidos têm cobreiro.

2 Vacina (viva) contra herpes zóster (cobreiro)

Em 2006, a Agência de Administração de Alimentos e Medicamentos do EUA (FDA) aprovou uma vacina viva contra cobreiro. Em um estudo clínico, a vacina reduziu em 50% o risco de cobreiro em pessoas com 60 anos ou mais. A vacina também pode reduzir a probabilidade de NPH e diminuir a dor em pessoas que ainda têm cobreiro depois de terem sido vacinadas.

Um regime de dose única da vacina contra herpes-zóster é recomendado para os **adultos com 60 anos de idade ou mais**.

3 Algumas pessoas não devem tomar essa vacina

Diga ao profissional que está aplicando sua vacina se você:

- **Tiver alguma alergia grave e com risco de morte.** Uma pessoa que já teve uma reação alérgica com risco de morte depois de tomar uma dose da vacina viva contra herpes-zóster ou que tem uma alergia grave a qualquer componente desta vacina pode ser aconselhada a não ser vacinada. Se você quiser mais informações sobre os componentes da vacina, pergunte para o seu profissional da saúde.
- **Se estiver grávida ou acha que pode ficar grávida.** Mulheres grávidas devem esperar para tomar a vacina contra herpes-zóster depois, quando não estiverem mais grávidas. As mulheres devem evitar ficar grávidas por pelo menos 1 mês depois de tomar a vacina contra herpes-zóster.
- **Tiver um sistema imune enfraquecido** por causa de uma doença (como câncer ou AIDS) ou tratamentos médicos (como radiação, imunoterapia, esteróides de alta dose ou quimioterapia).
- **Não estiver se sentindo bem.** Se você estiver com uma doença leve, como um resfriado, você provavelmente poderá tomar a vacina hoje. Se você estiver com uma doença moderada ou grave, provavelmente você terá que esperar até se recuperar. Seu médico poderá lhe aconselhar.

4

Riscos de uma reação à vacina

Com qualquer medicamento, incluindo as vacinas, existe uma chance de acontecerem reações.

Depois da vacinação com a vacina viva contra herpes-zóster, uma pessoa pode sentir:

- vermelhidão na pele, dor, inchaço ou coceira no local da injeção; e
- dor de cabeça.

Esses eventos são normalmente leves e desaparecem sozinhos.

Em casos raros, a vacina viva contra herpes-zóster pode causar uma erupção cutânea ou cobreiro.

Outras coisas que podem acontecer depois dessa vacina:

- Às vezes, as pessoas desmaiam depois de procedimentos médicos, incluindo vacinação. Sentar-se ou deitar-se por cerca de 15 minutos pode ajudar a prevenir desmaios e danos causados por uma queda. Se você sentir tontura, tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos, fale para o profissional da saúde.
- Algumas pessoas ficam com uma dor no ombro, que pode ser mais grave e durar mais do que uma dor comum que pode surgir depois das injeções. Isso acontece muito raramente.
- Qualquer medicamento pode causar uma reação alérgica grave. Calcula-se que essas reações à vacina ocorram em cerca de 1 a cada um milhão de doses e aconteceriam dentro de alguns minutos a algumas horas após a vacinação.

Como acontece com qualquer medicamento, existe uma possibilidade muito pequena de uma vacina causar um dano sério ou morte.

A segurança das vacinas é monitorada o tempo todo. Para mais informações, visite o site: www.cdc.gov/vaccinesafety/

5

E se houver um problema sério?

O que eu devo procurar?

- Procure qualquer coisa preocupante, como sinais de reação alérgica grave, febre muito alta ou comportamento incomum.

Os sinais de uma **reação alérgica grave** podem incluir urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimentos cardíacos acelerados, tontura e fraqueza. Esses sintomas normalmente começariam alguns minutos a algumas horas depois da vacinação.

O que eu devo fazer?

- Se você achar que os sintomas indicam uma **reação alérgica grave** ou outra emergência que não possa esperar, ligue para o número 911 e vá até o hospital mais próximo. Ou então, ligue para o seu profissional da saúde.

Depois disso, a reação deverá ser relatada ao Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (Sistema de notificação de eventos adversos pós-vacinação). Seu médico deve preencher esse relatório ou você mesmo pode preencher no site do VAERS www.vaers.hhs.gov ou ligar para **1-800-822-7967**.

O VAERS não fornece aconselhamento médico.

6

Como posso saber mais?

- Pergunte para o seu profissional da saúde. Ele pode fornecer para você a bula da vacina ou sugerir outras fontes de informação.
- Ligue para o departamento de saúde local ou estadual.
- Entre em contato com os Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (Centros de controle e prevenção de doenças dos EUA):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Visite o website do CDC em www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement Live Zoster Vaccine

2/12/2018

Portuguese

Office use only

